

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 14 (1896)  
**Heft:** 190

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 11.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. —  
Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis ersohelst das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

### Inhalt — Sommaire.

Verfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Konkurse. — Faillites. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Japan. — Weltausstellung Chicago 1893. — Fahrpostverkehr mit Schweden und Norwegen. — Konsulate. — Exposition universelle de Chicago en 1893. — Echänge de la messagerie avec la Suède et la Norvège. — Consulsats. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Verfolgte Taxkarten für Handelsreisende.

#### Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

- Basel-Stadt.** 7. Juli. Nr. 1951, Levailant, Lazard, Inhaber der Firma gleichen Namens. Wein.  
— Nachtrag zu Nr. 1918, Wanderer, Lipe, Firma Leopold Zucker, Bilder, Spiegel, Uhren.
- Zürich.** 7. Juli. Nr. 1896, Schuppisser, G., Firma Jucker-Wegmann. Papier.
- St. Gallen.** Berichtigung. Inhaber der Karte Nr. 661 heisst **Klug, G.**, und nicht Hug, wie in Nr. 189 dieses Blattes angegeben war.

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

#### Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 281 und 282.)  
(L. P. 281 et 282.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich V in Riesbach. (928)  
Gemeinschuldnerin: Firma Jauch & Co, Zimmergeschäft, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1896.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. Juli 1896, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft z. «Grundstein», Seefeldstrasse, Zürich V.  
Eingabefrist: Bis 4. August 1896.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de la Sarine. (945)  
Failli: Dessibourg, Ulrich, négociant, à Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 juin 1896.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 15 juillet 1896, à 10 heures du jour, à la maison judiciaire, à Fribourg.  
Délai pour les productions: 8 août 1896.

#### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)  
(L. P. 249 et 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich I. (947/948)  
Gemeinschuldner: Liquidation über den Nachlass des Bleuler-Staub, S. A., gewesener Kaufmann, an der Oberdorfstrasse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juni 1896, pag. 683 und Nr. 183 vom 1. Juli 1896, pag. 759).  
Anfechtungsfrist: Bis 18. Juli 1896.  
Gemeinschuldner: Diggelmann, Bernhard, Kaufmann, an der Geiger-gasse Nr. 1, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 18. April 1896, pag. 455).  
Anfechtungsfrist: Bis 18. Juli 1896.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Porrentruy. (939)  
Failli: Juillerat, Emile, aubergiste, à Chevèze (F. o. s. du c. du 4 avril 1896, n° 96, page 395).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juillet 1896.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Neutoggenburg in Lichtensteig. (938)  
Liquidation über den Nachlass von Leutenegger, Joh., Bleicherei und Stickerei, in Wattwyl (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1896, pag. 5).  
Anfechtungsfrist: Bis 18. Juli 1896.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (940)  
Failli: Morawetz, fils, Charles, fabricant d'horlogerie, 16, Rue Neuve, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 13 mai 1896, n° 133, page 547).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juillet 1896.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (946)  
Failli: Cusin, Ed., fabricant de chapeaux, 4, Rue Petitot, à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1896, n° 135, page 557).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juillet 1896.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**  
(B.-G. 261.) (L. P. 261.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Nyon. (941)  
Failli: Martin, Chs, marchand de bois, à Nyon.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 juillet 1896.

#### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel. (949/950)  
Gemeinschuldner: Uehlinger, Rudolf, Droguerie- und Kolonialwarenhändler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 14. März 1896, pag. 299; Nr. 127 vom 6. Mai 1896, pag. 523 und Nr. 154 vom 6. Juni 1896, pag. 637).  
Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 14. März 1896, pag. 299; Nr. 127 vom 6. Mai 1896, pag. 523 und Nr. 154 vom 6. Juni 1896, pag. 637).  
Datum des Schlusses: 7. Juli 1896.

**Ct. du Valais.** Office des faillites de St-Maurice. (942)  
Failli: Schreiner, Paul, négociant, à St-Maurice (F. o. s. du c. du 28 mars 1896, n° 91, page 373 et du 16 mai 1896, n° 135, page 557).  
Date de la clôture: 6 juillet 1896.

#### Konkursstelgerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Zürich III in Wiedikon. (943)  
Gemeinschuldner: Gsell, August, Bauunternehmer, an der Manessestrasse in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 169 vom 20. Juni 1896, pag. 703).  
Ort, Tag und Stunde der Gantabhaltung: Montag, den 13. Juli 1896, nachmittags 2 Uhr, beim «Restaurant Rinderknecht» an der Manessestrasse in Zürich III.  
Gantobjekte: 5 Pferde.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Willisau. (951)  
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Konrad Hess, sel., zum Adler in Willisau (S. H. A. B. Nr. 161 vom 13. Juni 1896, pag. 667), gelangen an öffentliche Steigerung:

Montag den 17. August künftige, nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zum Adler in Willisau:

- I. Die Liegenschaft «Anteil Vorhonegg» in der Gemeinde Willisauland, enthaltend:
  - 1) Anteil Haus, Scheune und Schweinescheune, brandversichert für Fr. 10,300.
  - 2) An Land laut Grundbuch zirka 34 Jucharten oder 12 ha 24 a.
  - 3) An Wald laut Grundbuch zirka 10 Jucharten oder 3 ha 60 a. Land und Wald aneinander. Schätzung Fr. 24,000. Verschriebenes zirka Fr. 21,500.
- II. Die Schlosser- oder Schulmeistermatte in der Gemeinde Alberswil, haltend zirka 3 Jucharten oder 108 a. Schätzung Fr. 3000. Verschriebenes Fr. 1400.

Dienstag den 18. August, ebenfalls nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zum Adler:

- I. Das Gasthaus zum Adler, Nr. 16 an der Hauptgasse sonnseits in Willisauland, mit Tavernenrecht und Bäckereieheft nebst daran liegendem Garten, brandversichert für Fr. 28,000. Schätzung Fr. 40,000. Verschriebenes Fr. 37,000.
- II. 1) Ein neugebautes Wohnhaus, Nr. 167, brandversichert für Fr. 8000.  
2) Eine neugebaute Scheune, Nr. 16a., brandversichert für Fr. 3500, nebst Haus- und Scheuneplatz am Grabenweg in Willisauland. Schätzung zusammen Fr. 10,000. Verschriebenes zirka Fr. 8700.

Mittwoch den 19. August, vormittags von 8 Uhr an, die Fahrhabe des Erblässers, namentlich: Bänke, Tische, Sessel, Kanapee, Teller, Blatten, Messer Gabeln, Cigarren, 1 Regulateur, 9 Kegel und 5 Kautschukugeln, Servietten,

1 grösseres Quantum Glasgeschirr, 1 Fleischwiege mit 5 Messern, verschiedene Schränke und Büffett, Kupferhaken und Pfannen, Lampen, Betten, 1 Klavier, 2 Holzschlitten, 1 Kornbrechmaschine, 1 Dezimalwaage, 1 Reitschlagen, 1 Chaise, 1 Rennwägel, 1 Waschherd mit Rohr, 1 Chaisengeschirr, 1 Martinistutzer, 1 Jagdflinte, 1 Badwanne, verschiedene Kommoden, 1 Revolver, 1 Immerbrenner, 1 grösseres Quantum Weiss- und Rotweine, verschiedene Flaschenweine und viele andere hier nicht benannte Gegenstände.

Die Steigerungsbriefe liegen vom 7. August an beim Konkursamt Willisau zur Einsicht auf.

## Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

### Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Ct. de Vaud. Mise de l'Usine de l'Asse sur Nyon (Suisse). (944)**  
Deuxième et dernière enchère.

Lundi, 10 août 1896, à 3 heures du jour, dans la salle de la Justice de Paix, au Château à Nyon, l'administration de la faillite Ch. Martin, marchand de bois, à Nyon, exposera en mise publique, aux conditions qui seront lues, la scierie à eau et à vapeur de l'Asse entre Nyon et Trélex, au bord de la grand'route: 5 scies dont 2 circulaires, machine à vapeur de 12 chevaux, canal en parfait état, grande place pour décharger les bois, logements pour patron et ouvriers, couverts, écurie, jardin et 184 ares 70 m<sup>2</sup>, soit 2052 perches de terrain attenant. Proximité des forêts.

La force hydraulique pourra être augmentée.

Taxe cadastrale fr. 123,656. — Taxe de faillite fr. 80,000. —

L'adjudication sera donnée à tout prix.

Cette scierie, en pleine activité depuis 1864, jouit d'une grande clientèle. Pour visiter s'adresser à l'Usine même et pour les conditions, dès le 15 juillet, au bureau de M. Ls. Champrenaud, agent d'affaires, à Nyon, membre de l'administration de la faillite.

Nyon, le 6 juillet 1896.

L'administration.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1896. 3. Juli. Unter der Firma **Vigogne-Spinnerei Pflyn** gründet sich, mit dem Sitze in Pflyn, eine Aktiengesellschaft, welche den Zweck hat, Vigognegarne zu erstellen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 23. Juni 1896 festgestellt worden. Die Gesellschaft ist auf unlimitierte Zeit vom 1. Juli 1896 an geschlossen. Das Gesellschaftskapital besteht aus Fr. 250,000, eingeteilt in 250 Aktien à Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen erfolgen mit rechtsverbindlicher Wirkung für die Aktionäre durch zweimalige Publikation im «Schweizerischen Handelsamtsblatt». Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt der in der Generalversammlung gewählte Direktor Richard Thüroff, von Crimmitschau (Sachsen), wohnhaft in Pflyn; aus. Derselbe führt die Kollektivzeichnung mit Arnold Bertschinger in Pflyn. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führen auch der Präsident Jacques Kreis oder der Vicepräsident Friedr. Oederlin-Hartenstein in Zürich mit Direktor Richard Thüroff kollektiv.

4. Juli. Nach Einholung der Berichterstattung der betreffenden Gemeindebehörden sind folgende Firmen von Amteswegen zu löschen infolge Wegzugs und unbekanntes Aufenthaltes:

a. **Alois Kuster, Käser**, in Buhweil-Neukirch (S. H. A. B. Nr. 214 vom 3. November 1891, pag. 868).

b. **Ehrhard Stiefel, Käser**, in Mettendorf (S. H. A. B. Nr. 82 vom 5. Juli 1888, pag. 630).

c. **Jakob Klarer, Käser**, in Altshausen (S. H. A. B. Nr. 140 vom 23. Juni 1891, pag. 570).

d. **F. Blatter, Käser**, in Neuweilen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 3. Juli 1883, pag. 792).

e. **Josef Brunner, Senn** in Neuweilen (S. H. A. B. Nr. 140 vom 23. Juni 1891, pag. 570).

f. **Dr. Frenkel, Kuranstalt Bad Horn** in Horn (S. H. A. B. Nr. 94 vom 26. Juni 1890, pag. 504).

g. **Frd. Stalder, Käser**, in Lippersweil (S. H. A. B. Nr. 57 vom 4. Juni 1887, pag. 438).

h. **Urban Bamert, Käser**, in Basadingen (S. H. A. B. Nr. 122 vom 28. Mai 1891, pag. 498).

i. **Johannes Krähenbühl, Käser**, in Aefeltrangen (S. H. A. B. Nr. 160 vom 23. Juli 1891, pag. 649).

k. **W<sup>o</sup> Morf-Straub** in Neukirch-Egnach (S. H. A. B. Nr. 97 vom 23. Oktober 1886, pag. 685).

l. **Hermann Zulauf, Käser**, in Hasum-Gottshaus (S. H. A. B. Nr. 141 vom 24. Juni 1891, pag. 573).

m. **Xaver Schärli, Käser**, in Wylen-Gottshaus (S. H. A. B. Nr. 166 vom 14. Juli 1894, pag. 679).

4. Juli. Die Firma **Johannes Spring, Käser**, in Stocken-Bettwiesen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 8. Juli 1891, pag. 618), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Juli. Die Firma **Ammann-Dupont** in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 244 vom 10. November 1894, pag. 1003) ist infolge Verzichtes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen. Ebenso fällt die an Wilhelm Ammann erteilte Prokura dahin.

Inhaber der Firma **W. Ammann, vormals Ammann-Dupont** in Ermatingen, welche Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Wilhelm Ammann, von und in Ermatingen. Herrenkleider nach Mass. Manufaktur- und Kolonialwaren.

4. Juli. Die Firma **H. Meyerhans** in Bürglen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 11. Mai 1889, pag. 442) erteilt Prokura an Conrad Meyerhans, von Griessenberg, wohnhaft in Bürglen.

4. Juli. Die Firma **H. Meyerhans** in Weinfeldern (S. H. A. B. Nr. 11 vom 20. Januar 1891, pag. 45) erteilt Prokura an Frau Johanna Meyerhans geb. Eberle, von Griessenberg, wohnhaft in Weinfeldern.

4. Juli. Inhaber der Firma **J. Fisch Flaschner** in Sulgen ist Josef Fisch von Muolen (St. Gallen), wohnhaft in Sulgen. Flaschnerei und Handlung.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno.

1896. 3 luglio. La società anonima Società per il bagno pubblico in Locarno, con sede in Locarno (F. u. s. di c. del 18 ottobre 1893, n° 224,

pag. 900), è stata dichiarata disciolta per decisione dell'assemblea generale del 19 marzo 1896. La liquidazione verrà operata dall'attuale presidente, che è autorizzato a firmare per detta società in liquidazione.

##### Ufficio di Lugano.

3 luglio. La ditta **Rezzonico Giuseppe**, in Lugano (F. u. s. di c. del 30 maggio 1883, n° 79, pag. 633), viene cancellata in seguito a decesso del titolare.

3 luglio. La società anonima sotto la denominazione **Società per il Bagno Pubblico in Lugano**, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 8 aprile 1890, n° 48, pag. 283), fa inscrivere che nelle sue assemblee generali del 12 novembre 1892 e 27 marzo 1896, ha riformato il suo consiglio di amministrazione. Con sua risoluzione poi del 4 aprile 1896 il consiglio di amministrazione ha nominato nel proprio seno Virginio Castagnola, di Luigi, presidente; Maurizio Conti, fu Maurizio, vice-presidente, e Achille Defilippis, di Massimo, segretario-cassiere, tutti di Lugano loro domicilio.

#### Genf — Genève — Ginevra

1896. 2 juillet. La raison **P. Burdayron**, épicerie, à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1888, n° 66, page 511), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée sous la raison **E. Dubois**, à Genève, par Ernest Dubois, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Denrées coloniales en demi-gros et détail. Locaux: 27, Rue du Marché.

2 juillet. La raison **M<sup>o</sup> Fol**, à Lancy (F. o. s. du c. du 23 septembre 1890, n° 137, page 690), est radiée ensuite du mariage de la titulaire avec Marie Excoffier, ci-après inscrit.

La maison est continuée dès le 12 août 1895, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **M. Excoffier**, à Lancy, par Marie Excoffier, allié Marie-Louise Pernoud, ci-devant V<sup>o</sup> Fol, d'origine française, domicilié à Lancy. Genre d'affaires: Boulangerie et café. 72, à Lancy.

2 juillet. La **Société hydrothermique de Champel sur Arve**, société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 janvier 1888, pag. 53), a, dans son assemblée générale du 25 juin 1896, modifié ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la F. o. s. du c. du 17 janvier 1888. Le capital social a été réduit à fr. 189,000, divisé en 756 actions de fr. 250, divisées en deux séries, la première de 469 actions, la seconde de 287 actions, toutes entièrement libérées. Les actions de la seconde série ont priorité sur celles de la première pour le service des dividendes, à concurrence de 5%. Les autres points de la publication du 17 janvier 1888 n'ont pas subi de modifications.

2 juillet. La société en commandite **C. Binder et Co**, à Genève (F. o. s. du c. du 3 novembre 1891, n° 214, page 868, et du 12 octobre 1892, n° 220, page 885), est déclarée dissoute dès le 30 juin 1896, par le fait de l'échéance de son terme.

Les suivants: Charles Binder, ancien associé, et John Fumet, tous deux de Genève et y domiciliés, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Binder et Fumet**, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1896 et a pour objet la reprise de la suite des affaires, ainsi que de l'actif et du passif de l'ancienne maison. Genre de commerce: Denrées coloniales. Bureaux: 1, Rue de la Halle (Succursale à Thonon-les-Bains). Haute Savoie. La nouvelle maison donne procuration personnelle et distincte à François Magnin, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et à Louis Mottet, de Genève, domicilié à Plainpalais.

### Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

## Marken. — Marques.

### Eintragungen. — Enregistrements.

4. Juli 1896, 8 Uhr a.  
Nr. 8474.

**Maschinenfabrik Gritzner Aktiengesellschaft,**  
Durlach (Deutschland).

# „HELIOS.“

#### Fahrräder.

4. Juli 1896, 4 Uhr p.  
Nr. 8475.

**Firma: Rob. Hönneknövel, Fabrikant,**  
Remscheid-Meninghausen (Deutschland).



#### Bohrer.

6 juillet 1896, 8 h. a.  
N° 8476.

**Charles Bürklin, négociant,**  
Genève-Eaux-Vives (Suisse).



#### Produits alimentaires.

# Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

## Japan.

Der Handelsbericht unseres Generalkonsuls in Yokohama, Herrn Dr. Paul Ritter, dessen Publikation wir heute beginnen, enthält über die wirtschaftlichen und kommerziellen Verhältnisse Japans während des letzten Jahres einleitungsweise folgende Ausführungen:

Wir haben ein interessantes Jahr hinter uns. Nachdem der Krieg in Korea, der Krieg mit China und die Kämpfe in Formosa zu Ende gegangen, sind die Leute wieder zur regelmässigen Arbeit zurückgekehrt.

Seit längerer Zeit, besonders aber seit dem siegreichen Feldzuge gegen China, wird in Europa viel über das erstaunlich rasche Emporbühen Japans geschrieben und auf die Gefahren hingewiesen, welche der europäischen Fabrikation durch die junge japanische Industrie bereits erwachsen und noch erwachsen werden. Im verflochtenen Jahre hat allerdings der japanische Import- und Exporthandel eine noch nicht gekannte Höhe erreicht und mancher Kaufmann wird gerne an das Jahr 1895 zurückdenken. Für eine grosse Anzahl von Gegenständen verschiesst sich der hiesige Markt, dank der sich entwickelnden heimischen Industrie, allmählich dem fremden Importe. Allzu schwarzseherisch ist es aber, wenn man klagt, dass Japan in absehbarer Zeit auch in anderen Ländern die europäischen Industrieerzeugnisse aus dem Felde schlagen werde. Japan hat allerdings angefangen, billige Gegenstände für den europäischen Gebrauch erfolgreich zu exportieren und hat damit besonders der englischen und der deutschen Einfuhr in Indien und China beträchtlichen Abbruch gethan, aber bereits hört man von jenen Plätzen, dass die Käufer von den Artikeln nicht befriedigt seien und nur um so sicherer wieder zu den alten Kaufquellen zurückkehren. Man kann in europäischen Zeitungen öfters lesen, dass Japan derart billige Arbeitskräfte habe, dass ein Arbeiter im ganzen Monat nur soviel brauche, als sein Kollege in Amerika in einem Tage. Ganz abgesehen davon, dass dies an und für sich schon eine Uebertreibung ist, so muss auch hervorgehoben werden, dass die Arbeitslöhne Japans im letzten Jahre ganz bedeutend (teilweise um 100%) in die Höhe gegangen sind. Ausserdem hat Japan zwar billige, aber dafür im Vergleiche zu Europa auch sehr minderwertige Arbeitskräfte. Es bestehen keine Bestimmungen über die Erlernung von Handwerken und es giebt infolgedessen keinen technisch gebildeten Handwerkerstand; fast alles wird nach dem Prinzip der Arbeitsteilung hergestellt. Aber nicht nur die Löhne sind in die Höhe gegangen, sondern es hat sich in jüngerer Zeit eine bedeutende Steigerung in den Preisen für Artikel verschiedenster Art bemerkbar gemacht. Eine Anzahl Luxusartikel hat sich, wie ein japanisches Blatt ausführt, um 30—40% verteuert. Reis, Gerste, Salz, Zucker, Brennmaterial, Seiden- und Baumwollwaren, Metallartikel sind seit 1893 im Mittel um 25% im Kaufpreise gestiegen und alle sonstigen zum Lebensunterhalte benötigten Waren sind durchschnittlich um 20% in die Höhe gegangen. Sobald der japanische Handwerker und Arbeiter ausgebildeter sein wird, so wird er als Aequivalent für sein Werk künftig auch einen besseren Lebensunterhalt beanspruchen. Die jetzige Generation ist schon annähernd nicht mehr so bedürfnislos, wie sie es vor 10 Jahren gewesen ist, und der Japaner des nächsten Jahrhunderts wird Bedürfnisse haben, deren Befriedigung die Höhe seines heutigen Einkommens mehrfach übersteigt. Auf diese natürliche Weise wird sich der Grund der billigeren Herstellung der Waren, welcher auf billiger Lohnung fusst, allmählich und sicher im Sinne der europäischen ausgleichen.

Das Budget für 1896 sieht Einnahmen in der Höhe von ¥ 138,000,000 und Ausgaben im Betrage von ¥ 152,000,000 vor. Das Defizit von 14 Millionen soll zur Hälfte durch Erhöhung bereits bestehender, zur Hälfte durch neu zu kreierender Steuern gedeckt werden. Die ordentlichen und ausserordentlichen Ausgaben für Armee und Marine sind mit ¥ 72,000,000 vorgesehen, während auf das Erziehungsdepartement ¥ 1,500,000 entfallen. Man hat den Eindruck, es müsse nicht schwierig sein, dieses Geld aufzubringen, wenn man sieht, dass Privatgesellschaften und industrielle Unternehmungen vielfach über 20% Dividende bezahlen.

Die Regierung trägt sich mit dem Gedanken, neben der jetzigen einzigen Universität in Tokio noch eine zweite in Kioto zu errichten. Die Folgen des Studiums zeigen sich, wie man den Rekrutierungslisten für die Armee zu entnehmen vermag, auch in der Ueberhandnahme der Kurzsichtigkeit. Anno 1887 wurden aus diesem Grunde 514 Rekruten zurückgewiesen. In den

\*) Die Einnahmen setzen sich aus gewöhnlichen und aussergewöhnlichen wie folgt zusammen:

Gewöhnliche:		Aussergewöhnliche:	
Yen.	Yen.	Yen.	Yen.
Steuern . . . . .	73,792,890	Beisteuerungen . . . . .	19,676
Lizenzen . . . . .	2,880,168	Verkauf v. Regierungseigentum . . . . .	577,973
Einnahmen aus Regierungs-		Verschiedene Einnahmen . . . . .	238,153
Werken und -Eigentum . . . . .	16,812,530	Vom Reservefonds für Ausgaben	
Verschiedene Einnahmen . . . . .	716,176	von öffentlichen Anleihefonds . . . . .	16,000
Zinsen auf Depositen . . . . .	1,201,566	Vom Central-Hilfe-Fonds . . . . .	160,900
Total	94,403,330	Fonds f. d. Bau von Kriegsschiffen . . . . .	1,812,250
		Ausg. für Besetzung Weihaiwei . . . . .	750,000
		Von der Kriegsschädigung . . . . .	40,098,388
		Total	43,667,340

Die Ausgaben sind gleichfalls in gewöhnliche und aussergewöhnliche geteilt.

Civilliste	Gewöhnliche:		Aussergewöhnliche:	
	Yen.	Yen.	Yen.	Yen.
Minister des Aeussern . . . . .	3,000,000	—	—	—
„ des Innern . . . . .	1,010,947	61,087	—	—
„ des Finanzen . . . . .	7,818,165	3,497,221	—	—
„ des Krieges . . . . .	39,379,486	1,012,511	—	—
„ der Marine . . . . .	16,314,164	19,268,360	—	—
„ Justiz . . . . .	7,668,986	29,456,335	—	—
„ Erziehung . . . . .	3,482,210	91,873	—	—
„ des Ackerbaus und Handels . . . . .	1,857,948	214,225	—	—
„ Verkehrs . . . . .	1,058,864	720,305	—	—
	8,123,904	8,539,866	—	—
Zusammen	89,209,674	62,861,783		
Insgesamt	152,071,457			

Unter den aussergewöhnlichen Ausgaben interessieren namentlich die für die Kriegs- und Marine-Ministerien.

Kriegs-Ministerium:		Marine-Ministerium:	
Yen.	Yen.	Yen.	Yen.
Bau von Forts . . . . .	2,119,568	Bau von Kriegsschiffen (bereits bestellt)	6,450,940
Fabrikation von Repetier-Ge-		Ingenieur-Arbeiten . . . . .	618,071
wehren . . . . .	326,087	Bauausgaben . . . . .	80,369
Bauten . . . . .	410,027	Reparatur von Schiffen . . . . .	64,869
Aumessungen . . . . .	183,910	Pulver-Experimente . . . . .	10,438
Bau und Einrichtung von		Bau eines Baggers . . . . .	16,300
Kasernen u. s. w. . . . .	12,955,944	Nautische Aumessungsarbeiten . . . . .	47,676
Fabrikation von Waffen . . . . .	1,560,000	Verschiedene Ausgaben . . . . .	12,045
Erweiterung des Artillerie-		Vergrösserung der Marine . . . . .	22,266,835
Arsenals . . . . .	1,654,734		
Verschiedene Ausgaben . . . . .	124,188		
Total	19,268,360	Total	29,456,835

daraufliegenden 4 Jahren stieg diese Ziffer wie folgt: 1888 = 1395, 1889 = 2127, 1890 = 2764, 1891 = 2381; sie ist somit in einem Zeitraume von 5 Jahren um das Vierfache gestiegen.

Was den Handel Japans im Jahre 1895 anbetrifft, so ist zu bemerken, dass derselbe abermals einen ganz bedeutenden Aufschwung genommen hat, zu welchem allerdings der letzte Krieg nicht wenig beigetragen hat. Man glaubte voriges Jahr, als von 1893 auf 1894 die Zunahme über 52 Millionen Yen (also ¥ 230,000,000) betrug, dass damit der Kulminationspunkt erreicht sei, und trotzdem hat sich der Aussenhandel im Berichtsjahre gegenüber 1894 abermals um 35 Millionen gebessert und beläuft sich somit auf 265 Millionen Dollars oder Yen, d. h. er hat sich in den letzten 10 Jahren um das Vierfache gehoben.

Die Exporte aus Japan betragen im Jahre 1895 ¥ 136,112,178, gegenüber ¥ 113,246,086 in 1894, zeigen somit eine Zunahme von ¥ 22,866,092. Die Importe nach Japan betragen im Berichtsjahre ¥ 129,260,578, gegenüber ¥ 117,481,955 in 1894, zeigen somit eine Zunahme von ¥ 11,778,623.

Von den dem fremden Handel geöffneten Häfen hat Yokohama die grössten Fortschritte aufzuweisen und zwar 1 1/2 Millionen in seinen Exporten und 5 1/2 Millionen in den Importen, zusammen fast 18 Millionen Dollars.

Im Handelsaustausche mit fremden Ländern ist in erster Linie Amerika zu nennen, welches einen Mehrumsatz gegenüber 1894 von 9 Millionen, total 63 Millionen hat. Hieran reiht sich England mit 53 Millionen (Zunahme 5 Mill.), dann China, welches trotz des Krieges mit Japan 6 Millionen mehr umsetzte als im vorhergehenden Jahre, dann kommt Frankreich mit 27 Millionen, Hongkong mit 26 1/2 Millionen, Britisch Indien mit 16 Millionen, hierauf Deutschland, dessen Umsatz mit Japan sich um 6 Millionen Yen gebessert hat. Er betrug im Jahre 1894 ¥ 9,427,091 und 1895 ¥ 15,572,171. Hievon entfallen ¥ 3,340,012 auf den Export (1894: 1,517,549) und ¥ 12,233,158 auf den Import (1894: 7,909,542).

Am Gesamthandel Japans nahmen die verschiedenen Länder in folgender Weise teil:

	Yokohama.		Ganz Japan.	
	1895.	1894.	1895.	1894.
Vereinigte Staaten . . . . .	48,112,316	40,867,883	63,305,310	54,306,116
Grossbritannien . . . . .	29,885,671	26,553,358	53,055,202	48,140,072
China . . . . .	6,269,836	6,096,156	32,120,253	26,325,494
Frankreich . . . . .	23,494,524	20,960,953	27,186,521	23,646,824
Hongkong . . . . .	7,753,620	8,018,087	26,440,993	25,199,139
Indien . . . . .	4,472,579	3,981,637	16,361,047	14,248,607
Deutschland . . . . .	8,629,270	5,610,646	15,578,172	9,427,091
Korea . . . . .	81,461	38,571	6,756,877	4,548,425
Italien . . . . .	3,582,577	2,947,900	3,699,201	3,070,729
Annam, Tonkin etc. . . . .	394,133	1,052,945	3,400,228	6,228,670
Russland . . . . .	1,000,686	743,486	2,740,404	2,194,123
Australien . . . . .	930,799	452,487	2,312,829	1,632,529
Belgien . . . . .	1,235,297	793,739	2,198,139	1,220,600
Schweiz . . . . .	1,299,697	1,281,555	1,507,930	1,332,229
Philippinen . . . . .	816,125	1,023,665	1,415,577	1,919,406
Oesterreich . . . . .	335,293	303,451	475,747	485,006
Hawaii . . . . .	236,722	205,190	395,852	320,056
Holland . . . . .	50,094	41,854	344,918	167,045
Schweden und Norwegen . . . . .	15,738	16,928	208,520	19,199
Siam . . . . .	1,990	20,973	151,025	621,813
Andere Länder . . . . .	2,289,036	2,496,657	5,732,961	5,474,503
Total	140,887,464	123,463,050	265,372,766	230,728,041

Für die Schweiz sind die japanischen Statistiken, wie bereits in früheren Jahren hervorgehoben, niemals genau, sondern stets zu niedrig angegeben; ihr direkter Handelsumsatz beträgt nach denselben für das Jahr 1895 ¥ 1,507,930, gegenüber ¥ 1,332,229 in 1894.

Die Einfuhr aus den einzelnen Ländern war folgende:

	Yokohama.		Ganz Japan.	
	1895.	1894.	1895.	1894.
Grossbritannien . . . . .	25,612,650	22,990,475	45,172,111	42,189,374
China . . . . .	5,401,847	4,682,523	23,985,144	17,511,507
Indien . . . . .	2,686,586	2,415,712	12,001,311	10,560,448
Hongkong . . . . .	3,733,116	4,010,799	8,078,190	8,999,718
Deutschland . . . . .	6,905,598	4,635,295	12,338,159	7,909,542
Vereinigte Staaten . . . . .	4,046,497	4,864,986	9,276,260	10,982,558
Frankreich . . . . .	2,438,213	2,181,232	5,180,135	4,348,048
Korea . . . . .	19,112	1,089	2,925,400	2,183,318
Russland . . . . .	815,513	631,390	1,417,668	1,173,774
Belgien . . . . .	1,197,146	786,291	2,066,245	1,201,121
Schweiz . . . . .	833,579	528,550	1,040,212	629,208
Philippinen . . . . .	761,004	932,327	1,220,745	1,698,819
Australien . . . . .	768,885	355,769	1,031,725	534,763
Annam, Tonkin etc. . . . .	379,113	1,042,449	3,382,678	6,204,147
Andere Länder . . . . .	496,971	438,085	1,249,010	1,855,115
Total	56,095,830	50,447,372	129,260,478	117,481,955

Die Zunahme des Importes betrug im Jahre 1895 gegenüber 1894 ca. 10%. Der Importwert ist von 117 Millionen Yen auf rund 129 Millionen Yen angewachsen.

Die Vermehrung im Jahre 1895 wäre noch eine ausgesprochener, wenn nicht die japanische Baumwollindustrie, anhaltend begünstigt durch den niedrigen Preis des Silbers und billige Arbeitslöhne, einen immer grösseren Teil des inländischen Bedarfes an Baumwollgarn und Tüchern selbst decken würde.

Die Baumwollindustrie Japans geht in das Jahr 1868 zurück. Seit Anfang der 80er Jahre gewährte ihr die Regierung ganz besondere Protektion und trug dadurch viel zu ihrer blühenden Entwicklung bei. Von grösstem Vorteile für die Industrie war die Eröffnung einer direkten japanischen Dampferlinie, welche die Frachtkosten der Rohbaumwolle bedeutend verringerte. Damit war Japan mit den englischen und indischen Spinereien in Wettbewerb getreten. Japans Spindelzahl betrug im Jahre 1886 65,420. 1887 70,220, 1891 353,980, 1894 663,749 und es sind dato über 700,000 Spindeln in ca. 60 Spinnereien im Kaiserreiche thätig. Mit dem Wachstum der Industrie sind auch auf diesem Gebiete die Kosten der Arbeit gestiegen und ist der Lohn der weiblichen Arbeiter hier seit 1889 um 40% in die Höhe gegangen. Er beträgt dato im Mittel 11—12 sen = 30—35 Rappen per Tag.

Baumwolle wurde im Jahre 1895 etwa 30% (über 5 1/2 Millionen Yen) mehr eingeführt als im Jahre 1894. Da die einheimischen Spinnereien haltend ganz brillante Erträge abwerfen, sind eine ansehnliche Reihe neuer Etablissements geplant, so dass sich nach deren Erstellung die Spindelzahl Japans auf ca. 1,100,000 belaufen wird.

Ermutigt durch den überraschenden Erfolg dieser Industrie beabsichtigen jetzt die Japaner die Errichtung grosser Fabriken zur Erstellung von wollenen Musselins, eines bisher namentlich von Frankreich in bedeutenden Posten bezogenen Artikels (Gesamteinfuhr in 1895 ¥ 3,600,000). Zu vorgenanntem Zwecke bildeten sich vor kurzem Aktiengesellschaften, eine in

Tokio, die andere in Osaka mit je einer Million Kapital. Die Maschinen sollen aus Europa bezogen werden und man hofft, den Betrieb in circa 2 Jahren aufnehmen zu können. Schweizer mechanische Stühle haben hier einen sehr guten Namen.

Für den fremden Importeur sowohl, als für den eingeborenen Händler darf das Berichtsjahr als ein hefrügendes bezeichnet werden. In den ersten 6 Monaten war zwar die Geschäftslage nicht sehr günstig und selbst nach der Ratifikation des Friedens von Shimonoseki kam noch lange kein Vertrauen ins Geschäft. Zudem wirkte der niedrige Silberkurs während einiger Monate höchst deprimierend, indem der Konsum keine entsprechend höheren Preise anzulegen vermochte und andererseits dem Importeur die stets abrückelnden Preise für Wolle und Baumwolle ein längeres Hinhalten des Verkaufes wenig wünschenswert erscheinen liessen. Die erwähnten ungünstigen Faktoren bewirkten jedoch das Gute, dass spekulative, unsern Markt von jeher ungünstig beeinflussende Einkäufe in sehr engen Grenzen gehalten wurden und somit der Markt nicht an Ueherführung litt.

Mit Anfang der Herbstsaison konnte der Konsum mit Einkäufen nicht länger zurückhalten und bald zeigte es sich, dass die Bedürfnisse doch weit grössere waren, als man geglaubt hatte. Da inzwischen alle haumwollenen und wollenen Artikel infolge kleiner Ernten, verbunden mit allgemein verbesserter Geschäftslage in Europa und Amerika, um ein beträchtliches gestiegen waren, liessen sich dafür annehmbare Erlöse erzielen, und es wurden daher bald die his anhin erlittenen Verluste ausgeglichen.

### Verschiedenes. — Divers.

**Weltausstellung Chicago 1893.** Dem eidgenössischen Handelsdepartement sind die Diplome und Medaillen, welche schweizerischen Firmen an der Weltausstellung in Chicago vom Jahre 1893 zuerkannt worden waren, soeben zugegangen. Die Versendung derselben an die verschiedenen Prämierten ist bereits erfolgt.

**Fahrpostverkehr mit Schweden und Norwegen.** Im Fahrpostverkehr mit Schweden sind neuerdings Aenderungen eingetreten. Dieselben hestehen: 1) in einer bedeutenden Ermässigung der Transporttaxen in Schweden und 2) in der Berechnung der Sperrguttaxe von 50% auch für die schwedische Transportstrecke. Diese Aenderungen sind mit dem 1. Juli l. J. in Kraft getreten.

**Konsulate.** Der zum Generalkonsul Italiens in Genf beförderte Herr Cav. Giuseppe Basso, italienischer Konsul daselbst, hat vom Bundesrate das Exequatur erhalten.

**Exposition universelle de Chicago en 1893.** Le Département fédéral du commerce vient de recevoir, par l'intermédiaire de la Légation suisse à Washington, les médailles et diplômes décernés aux maisons suisses qui ont pris part à cette exposition. Il les immédiatement transmis aux ayants droit.

**Echange de la messagerie avec la Suède et la Norvège.** L'échange de la messagerie avec la Suède a de nouveau subi des modifications. Celles-ci consistent en: 1) une notable diminution des taxes de transport en Suède et 2) dans l'application au parcours suédois de la surtaxe de 50% pour les colis encombrants. Ces modifications sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet.

**Consulats.** Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. le chevalier Giuseppe Basso, promu consul général d'Italie en résidence à Genève.

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque nationale de Belgique.		26 juin.		2 juillet.	
Fr.		Fr.		Fr.	
Encaisse métallique	96,046,887	103,258,565	Circulat. de billets	436,180,370	442,933,566
Portefeuille	896,278,453	834,325,455	Comptes courants	80,565,674	80,014,432

  

Deutsche Reichsbank.		23. Juni.		30. Juni.	
Mark.		Mark.		Mark.	
Metallbestand	940,390,000	871,733,000	Notencirculation	1,053,370,000	1,229,996,000
Wechselportefeuille	652,566,000	749,759,000	Kursf. Schulden	589,787,060	490,656,000

  

Oesterreichisch-ungarische Bank.		23. Juni.		30. Juni.	
Oesterr. K.		Oesterr. K.		Oesterr. K.	
Metallbestand	401,789,754	401,005,468	Notencirculation	561,709,230	577,477,940
Wechsel	15,076,832	16,577,323	Kursfäll. Schulden	15,500,679	14,356,121
auf das Ausland	136,484,983	145,291,285			

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

### Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

## Der Besitz eines grossen Hand-Atlas

ist von Jahr zu Jahr mehr ein unabweishares Bedürfnis für jeden geworden, der die Ereignisse des Tages und die Entwicklungen der bewegten Zeitgeschichte nur halbwegs verfolgen und mit der Zeitfortschreiten will. War früher dieser Besitz wegen der Höhe des Preises ein Privilegium engerer Kreise, so wurde er durch das Erscheinen des Andree'schen Handatlas zum Gemeingut der gebildeten Stände. In keiner Hausbibliothek und auf keinem Bureau darf heute der Handatlas fehlen, und wo derselbe noch gar nicht oder nur in veralteten Auflagen vorhanden ist, wird das Erscheinen der vorliegenden neuesten Auflage des Andree'schen Handatlas willkommen Anlass bieten, diese Lücke des Bücherschatzes auszufüllen.

Der Umfang der vorliegenden neuen Auflage beträgt 148 bedruckte Kartenseiten mit leeren Rückseiten (gegen 96 Seiten der ersten und 120 der zweiten Auflage) und besteht über die Hälfte aus völlig neu gestochenen Doppelblättern, die zunächst sämtliche deutschen Länder und Provinzen in Massstäben bringen, wie sie gleich gross und ausführlich in keinem andern Handatlas sich finden. Ausserdem haben die wichtigsten europäischen und aussereuropäischen Länder, vorzüglich Oesterreich-Ungarn, Frankreich, England und Italien, eine besondere Berücksichtigung gefunden und ebenso die deutschen Kolonien durch Spezialkarten. Alle übrigen Karten sind auf den neuesten Standpunkt der Wissenschaft gebracht und so hedeutend verbessert, dass auch sie als neue Karten gelten können. Das vollständige alphabetische Namenregister, welches dem Atlas am Schlusse beigegeben wird, ermöglicht die sofortige Auffindung jedes Ortes, Berges, Flusses in seinem betreffenden Viereck und verleiht dem Atlas erst seine volle Brauchbarkeit. Wer sich jemals vergeblich abgemüht hat, einen Namen auf der Karte zu finden, wird den Wert dieses Hilfsmittels zu schätzen wissen, das mit Aufwand einer Riesenarbeit hergestellt ist und über 180,000 geographische Namen auf 167 Atlasseiten enthält, also denselben Umfang wie der Atlas selbst einnimmt.

Trotz dieser bedeutenden Vergrösserung und Verbesserung der neuen Auflage ist der bisherige Preis Fr. 37.50. Wem die Bezahlung auf einmal unbequem ist, für den eröffnet die unterzeichnete Buchhandlung die Möglichkeit, die Anschaffung durch Ratenzahlungen zu erleichtern und bietet deshalb Andrees allgemeinen Handatlas auch gegen monatliche Teilzahlungen von Fr. 5. — an.

Die Kenntnis vom Wert dieses Kartenwerkes ist ebenso allgemein vorauszusetzen, als der Wunsch, es zu eigen zu haben. Der hier vorgeschlagene Modus hebt diese Schwierigkeit der Anschaffung nicht nur auf, sondern — und das ist für den Käufer die Hauptsache — setzt ihn sofort in Besitz des gewünschten kompletten Werkes. Man wolle sich zu diesem Behufe mit der unterzeichneten Buchhandlung in Verbindung setzen.

Möge dieser Modus recht vielen Bücherliebhabern Gelegenheit geben, in den Besitz dieses berühmten Werkes zu gelangen, dessen Erscheinen ein Triumph für die deutsche Kartographie genannt werden darf.

Bei Bestellung wird der Atlas sofort geliefert. (391<sup>4</sup>)

### Bestellschein.

Der Unterzeichnete bestellt hiemit bei der Buchhandlung von J. Hallauer, Oerlikon-Zürich, 1 Andrees Handatlas, 3. durchaus neugestaltete Auflage. Neuester Ahdruk 1896. Elegant in Halbsaffian gebunden Fr. 37.50, zahlbar in Monatsraten von je Fr. 5. — unter der Bedingung, dass ihm der Atlas sofort geliefert wird.

Die Beträge von Fr. 5. — werden nach auswärts je am letzten eines Monats per Postnachnahme erhoben.

Ort: ..... Name und Stand: .....

## Schweizerische Nordostbahn.

### Dividende pro 1895.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juni l. J. hat beschlossen, für das Jahr 1895 6.6% Dividende = Fr. 33 per Titel

an die 52,000 Prioritätsaktien und an die 108,000 Stammaktien auszurichten. Dieselbe kann vom 6. dieses Monats an bei unserer Hauptkasse im Bahnhof Zürich, sowie bei unsern übrigen Couponszahlstellen in der Schweiz und im Auslande spesenfrei bezogen werden und zwar gegen Ablieferung der Dividenden-Coupons pro 1895 Nr. 7 ab den Prioritätsaktien und Nr. 16 ab den Stammaktien. (M 9510 Z)

Diese Coupons sind jeweils mit Bordereaux zu begleiten, wofür die bezüglichen Formulare bei den Einlösungsstellen bezogen werden können.

Zürich, den 1. Juli 1896.

Die Direktion  
der Schweizerischen Nordostbahn.

## Papierfabrik Perlen.

### Dividenden-Zahlung.

Laut Beschluss der heutigen Generalversammlung wird vom 1. Juli 1896 u in Perlen an der Kassa der Gesellschaft, in Luzern bei den Herren Falek & Cie, in Zürich, Bern, Basel und St. Gallen an den Kassen der Eidgenössischen Bank,

für das Geschäftsjahr 1895/1896 eine Dividende bezahlt von Fr. 25 per Titel für die Prioritätsaktien gegen Coupon Nr. 13, „ 10 „ „ „ „ Stammaktien „ „ „ 1.

Zürich und Luzern, 26. Juni 1896. (D. L. 343)

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
E. Usteri-Pestalozzi.

Der Austausch der alten Stammaktien gegen neue Titel und Couponsbogen findet von heute ab nur noch an der Kassa der Gesellschaft in Perlen statt

## Romadourkäse

in effektiv hochfeiner Qualität zu sehr hillingem Preis, Produkte mehrfach prämiert, liefert in jeden Quantitäten

(611) Centralmolkerei  
Wagner & Kümmerer,  
(Ma 8871) in Harburg (Bayern).

Arbenz'sche Basilmesser mit ersetzbaren Klinge sind weltberühmt gute Basilmesser und tragen als Zeichen der Zuverlässigkeit, Echtheit und vollsten Garantie für Qualität.

Den Namen und Adresse des Fabrikanten, A. Arbenz, Jougne, Doubs. Jedes Stück, das beim Gebrauche nicht vollste Befriedigung gewähren sollte, wird bereitwillig ausgetauscht. Preislisten und Prospekte gratis.  
A. Waltisbühl, Spezialitäten-Geschäft, 88, Bahnhofstrasse, Zürich. (490)



Garantiert echtes gelbes (551<sup>12</sup>)  
**Bienen-Wachs**  
von hester Qualität, liefert billigst

Otto Amstad, Beckenried (Unterwalden).  
(Ich bitte, meine Firma ganz auszusprechen.)

Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionbanken 3 1/2 %  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3 1/2 %